

# Cardenal Habló en Roma de Nicaragua, Cuba e Irán

ROMA, 16 de abril. (A. N.S.A.)—"La más alta expresión de la cultura de Nicaragua fue la revolución sandinista, que derrocó al régimen de Somoza", dijo Ernesto Cardenal, poeta y ministro de Cultura de Nicaragua.

Cardenal habló en el Capitolio —la sede renacentista de la intendencia de Roma— frente al intendente Luigi Petroselli, comunista y el ex intendente Carlo Giulio Argan, historiador y crítico de arte de fama mundial. Pero el verdadero encuentro con el público romano más allá de las ceremonias oficiales del Capitolio, se verificó durante la noche, en un cine donde se proyectó un documental sobre Nicaragua.

Unas mil personas —muchos latinoamericanos entre ellos— quisieron conocer los problemas y las nuevas perspectivas de la "Nueva Nicaragua" a través de la voz del poeta-ministro, ex fraile trapista y ferviente admirador de la revolución cubana.

Cardenal fue presentado al público por Dario Puccini, quien hace tres años tradujo para el público italiano su antología poética titulada "La vida es subversiva".

Otros dos poetas completaban el comité de recepción:

Rafael Alberti, quien vivió los últimos 17 años del franquismo en Italia y por lo tanto con autoridad como para hacer los honores de casa y el argentino Juan Gelman.

"Después de la guerra militar, Nicaragua está combatiendo otra guerra —dijo Cardenal. Se trata de la guerra contra el alfabetismo, unas de las más penosas herencias de Somoza".

"La revolución de Nicaragua constituye solo una batalla en la gran guerra para la liberación de América Latina, una guerra que no conoce fronteras" —agregó el poeta ante un auditorio particularmente sensible a su mensaje político y humano.

"Puedo decirles, por ejemplo, que si Nicaragua ganó, San Salvador ganará: su destino es igual al de mi país, la liberación del imperialismo.

Respondiendo a una pregunta de ANSA sobre la situación particularmente delicada de Cuba en estos días, Cardenal dijo: "mu-

chas cosas están pasando en Cuba en estos días. Si se alude, sin embargo a la situación que se creó en La Habana donde muchas personas quieren dejar el país, puedo decir que el episodio ha sido totalmente instrumentalizado por la prensa capitalista para atacar la revolución cubana.

El socialismo es difícil —agregó— y el capitalismo es una tentación que siempre está presente en el corazón del hombre".

Ultimo tema internacional de la velada fue el Irán de Jomeini. Giovanni Franzoni, ex abad de la Basílica de San Pablo de Roma, una de las figuras más conocidas del "disenso" católico de izquierda, invitó a Cardenal a dirigir un llamado a favor de las revoluciones palestina e iraní "para que los hermanos musulmanes comprendan que alguien, aquí, en este occidente que se dice cristiano entendió su lucha".

El ministro nicaraguense aceptó dicha propuesta diciendo: "estuve en Teherán el año pasado, quince días después de la revolución. Hablé largamente con el Ayatola Talegani, que desgraciadamente murió, y creo que al igual que el cristianismo en su origen fue revolucionario y después se pasó de la parte de los opresores también el islamismo era revolucionario en los tiempos de Mahoma. Pero ahora que en América Latina hay cristianos revolucionarios, también en el mundo árabe hay islamitas revolucionarios. Ambas religiones deben unirse ahora para luchar conjuntamente. Lo dijo el ayatola Jomeini: "los revolucionarios de todo el mundo deben unirse para cortarle las manos al imperialismo".

Rafael Alberti, quien leyó una poesía precedente había saludado al "grandísimo poeta Cardenal en nombre del pueblo español, de los poetas y de los intelectuales de España democrática".

Por su parte, el argentino Juan Gelman, lo definió como un poeta de "altísima tensión humana y lingüística".

"Y si un poeta se convierte en ministro de un gobierno revolucionario —agregó Gelman— quiere decir que revolución y poesía contienen la misma verdad".

## Argentina será aún el proveedor más importante de cereales a la URSS

BUENOS AIRES, 17 de abril (EFE, AFP). — Argentina continuará siendo un proveedor importante y regular de cereales para el mercado soviético, se anunció aquí al término de la reunión de la comisión mixta soviético-argentina.

También se fijaron mecanismos para que en un futuro próximo —además de maíz— la Unión Soviética adquiera sorgo y soya, y se indicó que la URSS dará prioridad a las carnes argentinas en el mercado internacional.

Durante las negociaciones se analizaron aspectos tendientes a intensificar el intercambio comercial — que favorece a Argentina en una proporción de diez a uno — y a fin de abrir nuevos mercados.

Se intercambiaron listas de productos no tradicionales que podrían dar lugar a nuevos convenios, ambos países acordaron que comisiones específicas estudien a corto plazo temas de cooperación científica y tecnológica, y se sentaron las bases para convenios entre Aerolíneas Argentina y Aeroflot.

El tema de la cooperación nuclear fue transferido a una comisión mixta que se integrará próximamente y se anunció la firma de un convenio sobre pesca.

Se reveló, asimismo, que los embarques de trigo continuaban a su nivel normal y que no tuvo mayores consecuencias la negativa del gobierno argentino de alinearse a Estados Unidos al boicot cerealero impuesto a la URSS.